

COMITÉ DE SANIDAD VEGETAL
DEL CONO SUR
COSAVE

INSTITUTO INTERAMERICANO DE
COOPERACION PARA LA AGRICULTURA
IICA

XXIX REUNION DEL COMITE DIRECTIVO

Buenos Aires, Argentina
28 de febrero de 2000

COSAVE**XXIX REUNION DEL COMITÉ DIRECTIVO****28 de febrero de 2000****Buenos Aires, Argentina****Lunes, 28 de febrero**

Mañana	<ul style="list-style-type: none"> - Apertura de la Reunión - Consideración del Agenda - Comunicaciones de la Presidencia - Comunicaciones de los Miembros - Informe de las Secretarías - Consideración y Aprobación del Informe Financiero - Ajustes en las propuestas de Resoluciones para el CM - Ajustes en la Agenda del CM
Tarde	<ul style="list-style-type: none"> - Otros Asuntos - Aprobación y firma del Acta - Clausura de la Reunión

Martes, 29 de febrero

Mañana	Reunión del Consejo de Ministros
Tarde	Reunión del Consejo de Ministros

COSAVE**XXIX REUNION DEL COMITÉ DIRECTIVO****28 de febrero de 2000****Buenos Aires, Argentina****PARTICIPANTES****ARGENTINA****DIANA MARIA GUILLEN**

Directora Nacional de Protección Vegetal
Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria –
SENASA

Paseo Colón 367 - 7º Piso

Buenos Aires, Argentina

Tel. (54-11) 4331-6041 Ext. 1706/10

Fax (54-11) 4342-7588

E-mail: dguillen@inea.com.ar

BRASIL**TANIA SUELY MENDES DIAS**

Directora del Departamento de Defensa e Inspección Vegetal –
DDIV

Ministerio de Agricultura y Abastecimiento

Esplanada dos Ministérios - Anexo B – Sala 307

70043-900 Brasilia, DF – Brasil

Tel. (55-61) 218-2675 / 322-3250

Fax (55-61) 224-3874

E-mail: ddiv@defensaagropecuaria.gov.br

CHILE**ORLANDO MORALES VALENCIA**

Director del Departamento de Protección Agrícola

Servicio Agrícola y Ganadero (SAG)

Av. Bulnes 140

Santiago, Chile

Tel. (56- 2) 696-8500

Fax (56- 2) 696-6480

E-mail: omorales@sag.minagri.gob.cl

PARAGUAY

CARMELO PERALTA

Director de Defensa Vegetal - DDV
Ministerio de Agricultura y Ganadería
Edificio de la Dirección de Extensión Agraria
Km 11 - Ruta Mcal. Estigarribia
1er. Piso - Bloque B
San Lorenzo, Paraguay
Tel. (595- 21) 574.343
Fax (595-21) 570.513
E-mail: ddv@conexión.com.py

LUIS VAZQUEZ

Vice-Director de Defensa Vegetal - DDV
Ministerio de Agricultura y Ganadería
Edificio de la Dirección de Extensión Agraria
Km 11 - Ruta Mcal. Estigarribia
1er. Piso - Bloque B
San Lorenzo, Paraguay
Tel. (595- 21) 574.343
Fax (595-21) 570.513

URUGUAY

FELIPE CANALE

Director Adjunto para Asuntos Fitosanitarios
Unidad de Asuntos Internacionales
Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca
Av. Millán 4703
Montevideo, Uruguay
Tel. (598-2) 309 87 20
Fax.(598-2) 309 65 08
E-mail: fcanale@distri.net.com.uy

SECRETARIAS DEL COSAVE**SECRETARIA
TÉCNICA****RICARDO B. SGRILLO**

Secretario Técnico del COSAVE
Mariscal Estigarribia km 10,5
San Lorenzo, Paraguay
Tel. Fax: (595-21) 570.513 / 574.343
E-Mail : *st@cosave.org.py*

**SECRETARIA DE
COORDINACION****JULIO CESAR DELGADO**

Especialista Regional en Sanidad Agropecuaria
Dirección del Centro Regional Sur
Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura
Juan O´Leary, Ed. Parapiti, Piso 5
Asunción, Paraguay
Tel: (595 21) 446-453 / 493-824
Fax: (595 21) 445-048
E-mail: *jdelgado@iica.org.py*

COSAVE**XXIX REUNION DEL COMITÉ DIRECTIVO****28 de febrero de 2000****Buenos Aires, Argentina****AGRADECIMIENTOS**

Los representantes de las ONPFs de Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay, así como los Secretarios de Técnica y de Coordinación, participantes de la XXIX Reunión del Comité Directivo del COSAVE, realizada en la ciudad de Buenos Aires, Argentina, el 28 de febrero de 2000, desean expresar su agradecimiento al SENASA por las atenciones recibidas y el apoyo brindado para la realización de esta reunión.

También hacer extensivo su reconocimiento al personal técnico, administrativo y de servicios generales del SENASA que contribuyeron, de una manera u otra, al desarrollo de esta reunión y, en especial a la Dirección Nacional de Protección Vegetal y su personal de apoyo logístico.

COSAVE

XXIX REUNION DEL COMITÉ DIRECTIVO

28 de febrero de 2000

Buenos Aires, Argentina

ACTA DE LA REUNION

1. Apertura de la reunión

Siendo las 10:00 horas del día 28 de febrero de 2000, en la Sala de Reuniones de la Dirección Nacional de Protección Vegetal del SENASA (Buenos Aires, Argentina), se dio inicio a la XXIX Reunión del Comité Directivo del COSAVE, con la presencia de los representantes de las ONPFs de Argentina, Chile, Paraguay y Uruguay y de las Secretarías de Coordinación (IICA) y Técnica del COSAVE.

La apertura de la reunión estuvo a cargo del Ing. Carmelo Peralta Presidente del Consejo Directivo, quien ofreció un saludo a los presentes.

La Ing. Diana Guillén, como representante de la ONPFs sede de la reunión ofreció también, a nombre del Presidente del SENASA y en el suyo propio, un saludo a los asistentes.

2. Discusión de la Agenda

El Consejo Directivo analizó la agenda propuesta y resolvió aprobar la versión que consta al inicio de este documento, en la que se incluyó un análisis sobre la situación de detecciones reportadas por Brasil.

3. Comunicaciones de los Miembros del Consejo Directivo

Los representantes de Argentina, Chile y Paraguay indicaron no tener novedades relevantes que reportar.

Brasil hizo referencia al Seminario-Taller sobre Análisis de Riesgo de Plaguicidas, cuya organización se encargó a la Dirección de Defensa e Inspección Vegetal (DDIV), con apoyo de la Secretaría de Coordinación. Señaló que el punto más relevante se refiere al financiamiento de los expositores (Ver adjunto).

Al respecto, el Consejo Directivo resolvió encargar a la nueva Presidencia (Ing. Diana Guillén) que, con apoyo de la Secretaría de Coordinación, procure utilizar posibles fuentes de financiamiento, y que informe al respecto en la próxima reunión del Consejo Directivo (mayo del 2000).

Uruguay solicitó que el Consejo Directivo reciba un breve informe sobre el diferendo técnico entre Brasil y Uruguay respecto a la detección de *Xanthomonas arzyae* pv. *arzyae*.

Se convino que este asunto se trate más adelante en el punto **Varios** de la Agenda.

4. Informe de la Secretaría Técnica

La Secretaría Técnica en su informe se refirió a los siguientes asuntos:

- a) Las actualizaciones y mejoras introducidas al Site COSAVE y nuestras estadísticas sobre las visitas efectuadas al mismo.
- b) Las notas remitidas / recibidas en relación al proceso de notificación de la Consulta Pública sobre nuevos ERPFs, así como sobre el depósito de estos ante la Comisión Interina de Medidas Fitosanitarias (CIMF).
- c) El Convenio Consejo Directivo del COSAVE – MAG Paraguay, para el mantenimiento de la sede de la Secretaría Técnica en Paraguay, el mismo que fue aprobado y firmado por los miembros del Consejo Directivo.
- d) La encuesta realizada por el CABI para el Compendium de Protección Vegetal (Ver Antecedentes de la XXIX Reunión del Comité Directivo).

4.1. Site COSAVE

La Secretaría Técnica hizo entrega de un informe sobre el Site COSAVE (Volumen I de los Documentos y Antecedentes de la XXIX Reunión), destacándose la incorporación de un motor de búsqueda para el site.

5. Informe de la Secretaría de Coordinación

La Secretaría de Coordinación hizo mención a los siguientes temas:

- a) El Informe Económico, detallando los ingresos y egresos producidos durante 1999, el estado de los aportes de los países y el balance al 31 de diciembre de 1999, el mismo que el Consejo Directivo encontró de su conformidad y aprobó su presentación al Consejo de Ministros.
- b) El Addendum N° 2 del Convenio IICA / COSAVE, haciendo entrega de sendas copias en español y en portugués a cada miembro del Consejo Directivo y de la Secretaría Técnica.
- c) Las modificaciones hechas a los nuevos contratos del Secretario Técnico y Asistente de la Secretaría Técnica, las mismas que fueron aceptadas por estar conforme con el criterio del Consejo Directivo.

6. Ajustes en el Informe Anual 1999

La Secretaría Técnica informó respecto a los cambios introducidos al borrador original del Informe Anual 1999, conforme a las observaciones hechas por miembros del Consejo Directivo.

7. Reunión del Consejo de Ministros

Se discutieron varias circunstancias no previstas que afectan el programa general propuesto para la reunión del Consejo de Ministros.

Al respecto, se sugirió la eliminación del punto 4 de la Agenda de esta reunión, referente al “Marco Regulatorio Fitosanitario en el Comercio Internacional” y se convino en la estrategia a seguir para la presentación de esta propuesta al Consejo de Ministros.

Se revisaron y corrigieron todas las Resoluciones propuestas para la firma de los integrantes del Consejo de Ministros. Los textos finalmente acordados se incluyen en el Acta de la Reunión del Consejo de Ministros.

8. Convocatorias de las reuniones programadas

Se discutió sobre la envergadura de mejorar el proceso de convocatoria de las reuniones programadas, en razón a distintos problemas prácticos puntualizados por el Consejo Directivo y las Secretarías.

Se acordó efectuar una convocatoria semestral que incluya todas las reuniones programadas para los correspondientes períodos, para facilitar los trámites y gestiones internas de para de cada ONPF miembro del COSAVE.

9. Asuntos varios

Discrepancia sobre detección de *Xanthomonas* en arroz de Uruguay

Los representantes de Brasil y Uruguay informaron sobre las reuniones bilaterales efectuadas y los trabajos conjuntos realizados, siguiendo la recomendación formulada por el Consejo Directivo en su pasada reunión de noviembre de 1999, de resolver a través del tratamiento bilateral sus diferencias técnicas respecto a la detección de *Xanthomonas oryzae* pv. *Oryzae*, reportada por Brasil, en partidas de

arroz con cáscaraprocedentes de Uruguay.

En los anexos que se incluyen al fin de esta Acta constan en detalle los resultados y avances logrados en este tema y la posición de Uruguay respecto a la interpretación de tales resultados.

En la primera reunión, efectuada en Brasilia, se definieron las pruebas a realizar, los procedimientos a seguir, los reactivos a utilizar, para reducir al mínimo las posibles diferencias entre pruebas y sus duplicados a efectuar en laboratorios de Brasil y Uruguay.

En Pelotas, Río Grande do Sul, Brasil, se efectuaron las pruebas de laboratorio acordadas en Brasilia:

- b1. Reaislamiento de la bacteria, en la que se obtuvieron unas 800 colonias;
- b2. Ejecución del test ELISA, usando antisueros de la firma AGDIA.

Conforme los resultados obtenidos, por Brasil y Uruguay, del total de las colonias aisladas, únicamente dos (2) dieron una reacción positiva a antisueros para *Xanthomonas oryzae* pv. *Oryzae*. Estas colonias mostraban características morfológicas no coincidentes con las de esta bacteria.

Según Brasil, este resultado prueba la presencia de este patógeno en Uruguay, en tanto que este país no la considera como conclusiva en razón a que el antisuero usado puede reaccionar (dar lectura positiva) con otras bacterias, como lo aclara el laboratorio fuente de los antisueros. Por esta razón, propone se pruebe la patogeneidad y virulencia de los aislamientos que se detectaron como positivas.

Al respecto, el Comité Directivo exhorta a Brasil y Uruguay a que mantengan el diálogo iniciado y que, en consideración a la importancia e implicancia de la posible presencia de *Xanthomonas oryzae* pv. *Oryzae* en la región del COSAVE, que de ser necesario, se recurra a un laboratorio de referencia, externo a la región que sea aceptable para ambos países. A estos efectos, ambas delegaciones acordaron mantener una reunión bilateral, el próximo 16 de marzo en Brasilia, Brasil.

por el Comité Directivo

ARGENTINA

DIANA GUILLÉN

BRASIL

TANIA SUELY MENDES DIAS

CHILE

ORLANDO MORALES VALENCIA

PARAGUAY

CARMELO PERALTA

URUGUAY

FELIPE CANALE